RAFENA
Ja, dann schon RAFENA

Ja, dann schon RAFENA

Wie oft haben Sie das schon gehört! Daheim. Im Bekanntenkreis. Als Interessent im Fachgeschäft. Man fachsimpelt über Fernsehkomfort, über bestmögliche Bildformate, Bildqualität und Ton, hohe Empfindlichkeit und Empfangsstabilität, über die Kombinationsmöglichkeiten Fernsehen-Rundfunk, über Kontrast-Regelautomatik, Fernbedienung sowie Kundendienst. Und immer wieder, übrigens ganz zu recht, fällt das Wort in die Debatte:

Ja, dann schon RAFENA

Doch überzeugen Sie sich selbst von den Vorzügen, die Ihnen ein RAFENA-Fernsehgerät zu bieten vermag:

Superempfindliche Eingangsschaltung und beste Nachbarkanalselektion. Antennenanpassung 240 und 60 Ω.

IHR VORTEIL:
In den Randversorgungsgebieten der Fernsehsender kann mit entsprechender Antenne ein befriedigendes Fernsehbild empfangen werden. Beim Einfall mehrerer Fernsehsender keine gegenseitige Beeinflussung der Nachbarkanäle. Ohne Umlöten kann ein 240- oder 60-Ω-Antennenkabel angeschlossen werden.

Automatische Kontrastregelung und phasensynchronisierter Zeilengenerator.

IHR VORTEIL:
Der Kontrast Ihres Fernsehgerätes wird immer automatisch auf dem einmal eingestellten Wert gehalten. Schwankungen der Eingangsfeldstärke wirken sich nicht aus. Bei äußeren Störungen und Spannungsschwankungen fällt die Zeilensynchronisation nicht aus, denn der Zeilengenerator wird durch die Phasenvergleichsschaltung im richtigen Sinne nachgeregelt.

Störaustastung und hochselektives Störfrequenz-Sperrfilter im Antennenkreis.

IHR VORTEIL:
In störverseuchten Gebieten wird das Fernsehbild durch HF- oder Funkenstörungen kaum beeinflußt. Es steht sicher in bester Qualität. Stärkere Störungen machen sich nur als Spritzer im Bild bemerkbar.

Zweistufiger ZF-Tonverstärker und Mehrfachlautsprecherkombination für Raumton bis zu 6 Lautsprecher.

IHR VORTEIL:
Außerordentlich hohe Tonverstärkung und störungsfreie Wiedergabe. Raumtonklangeffekt bei Cranach, Carmen und Favorit. Vollendete Konzert-Raumtonwiedergabe bei Carmen, Record und Cabinet.

Schnellwahldrucktasten, Scharfzeichner, Weichzeichner, Klangwähler.

IHR VORTEIL:
Klangbildwahl mit der Sprache-Musik-Taste, bzw. dem Klangregler.
Übertragungsfehler auf der Senderseite, z. B. bei alten Filmen oder durch längere Übertragungswege, werden mit dem Scharfzeichner im Fernsehgerät korrigiert.

Selbsttätige elektronische Bildschärfeabstimmung im FS-Gerät Record.

IHR VORTEIL:
Keine Feinabstimmung von Hand mehr. Das Fernsehbild ist immer gestochen scharf eingestellt, auch nach einem evtl. Kanalwechsel.

110°-Bildröhre im FS-Gerät Record.

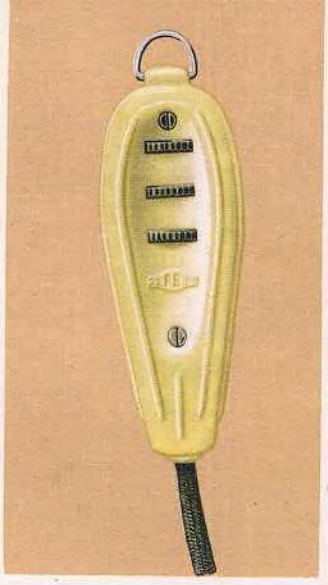
IHR VORTEIL:
Durch diese absolut neuartige Ablenkschaltung wird der Elektronenstrahl der Bildröhre in einen größeren Winkel abgelenkt. Die Bautiefe der Bildröhre wird bedeutend kürzer. Neue schmale Gehäuse sind dann das Kennzeichen der Geräte mit 110°-Bildröhre.

Servicechassis mit klassischer Verdrahtung. Bei den Neuentwicklungen Klappchassis.

IHR VORTEIL:
Das Chassis wird komplett aus dem Gehäuse gezogen und ist allseitig leicht zugänglich. Beim Klappchassis wird lediglich eine Verriegelung gelöst und das Chassis herausgeklappt. Das ergibt eine erhebliche Verringerung der Kundendienstkosten.

Formvollendete Gehäuse in ausgewähltem Edelholzfurnier oder mit modernem Folienbezug.

IHR VORTEIL:
Sie können wählen, ganz nach Ihrem Geschmack und der Wohnungseinrichtung entsprechend.
Die Modelle sind von anerkannten Formgestaltern entworfen.

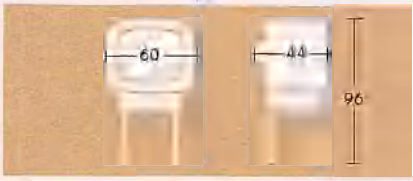


Fernregler

- Kontrastreiches Bild
- Richtige Bildhelligkeit
- Angenehme Lautstärke

sicher und einfach vom Sitzplatz aus einzustellen durch RAFENA-Fernregler.
Anschluß an alle RAFENA-Fernsehgeräte.

RECORD

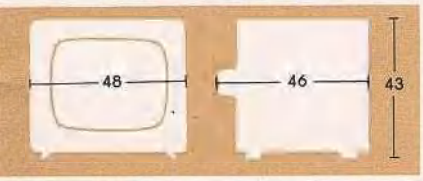


4 Trümpfe bietet das Fernsehstandgerät „Record":

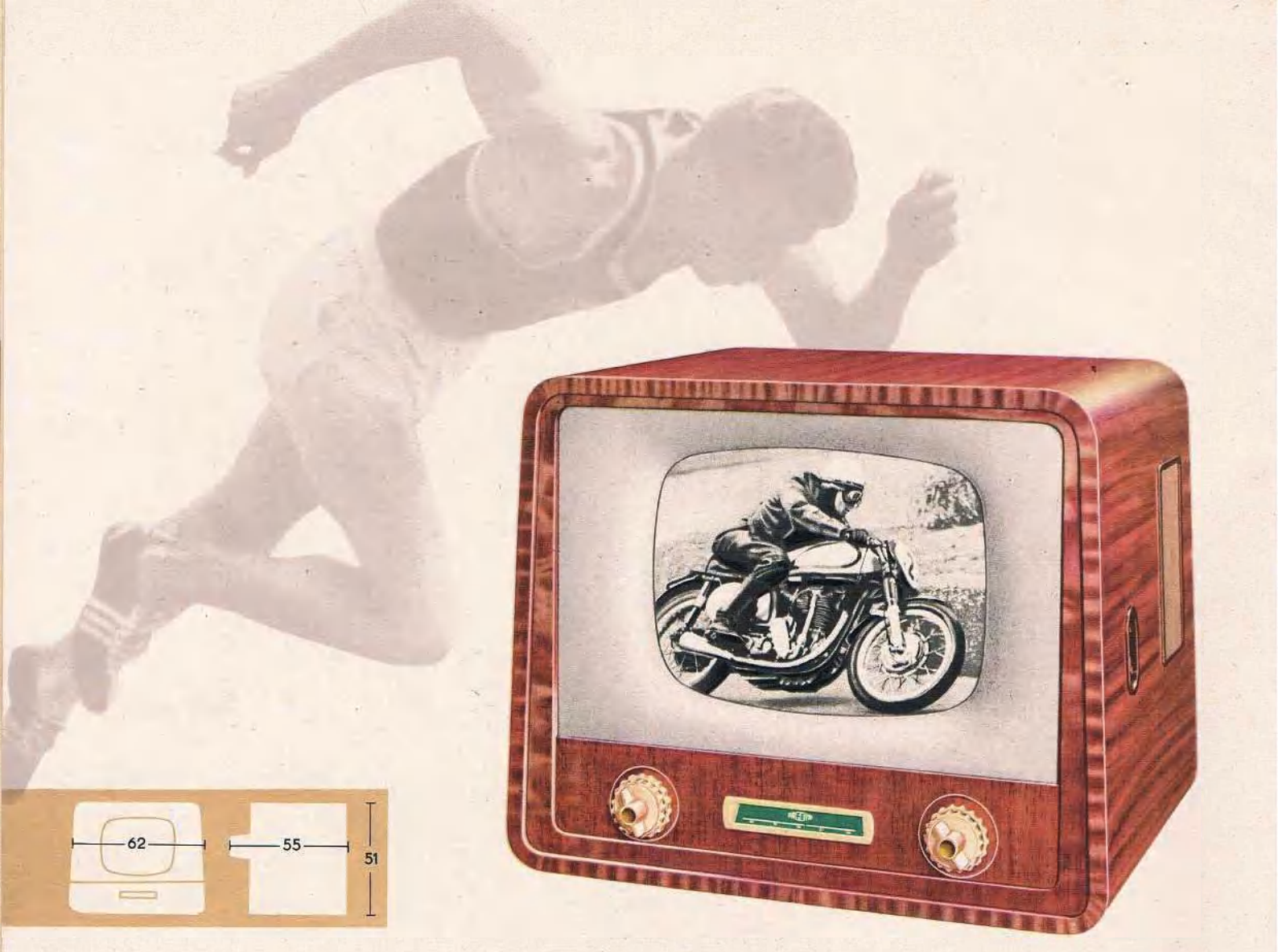
Großbildröhre 110° Ablenkung
Automatische Scharfabstimmung
Regelbarer Scharf- und Weichzeichner
Vollendete Raumtonwiedergabe

Also ein Fernsehspitzensuper mit allen Raffinessen der modernsten Schaltungstechnik. Modernes Gehäuse mit 53-cm-Bildröhre, 110° Ablenkung (Bildformat 48 × 37 cm). Beim Einschalten oder Kanalwechsel kein Nachregeln der Feinabstimmung. Immer optimales Bild. Hohe Nachbarkanalselektion, regelbarer Scharf- und Weichzeichner zur Bildverbesserung bei schlechter Übertragungsgüte. Beste Fernempfangseigenschaften. Geringste Bildstörungen durch äußere HF- oder Funkenstörung. Sicherer Bildstand auch bei kleiner Antenneneingangsspannung. Automatischer Kontrastausgleich bei Kanalwechsel und Feldstärkeschwankungen, keine Bild- oder Zeilenrücklauflinien sichtbar, automatische Bildgrößenstabilisierung. Gegentaktendstufe, getrennte Höhen- und Tiefenregelung, 4-Lautsprecher-Rundstrahl-Box. Anschlußbuchsen für Magnettonbandgerät und für RAFENA-Fernregler. Netzanschluß Wechselstrom 110/127/220 V. Antennenanschluß umschaltbar 240/60 Ohm. Gehäuse mit Kunststoffbezug in den Farben blau, braun, grün, gelb und rot.

FAVORIT

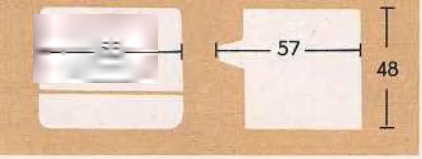


Ein modernes Fernsehtischgerät mit metallhinterlegter 43-cm-Bildröhre in 90° Ablenktechnik (Bildformat 36 × 27 cm).
Außerordentlich gute Empfangseigenschaften.
10 Fernseh- und 2 Reservekanäle. Hohe Nachbarkanalselektion und automatische Kontrasteinstellung.
Bildverbesserung bei schlechter Übertragung durch Scharfzeichner. Filter im Antennenkreis unterdrückt HF-Störungen. Geräuschfreie Tonwiedergabe in bester UKW-Qualität. Ein Lautsprecher nach der Seite und ein Hochtöner nach vorn ergeben die Wirkung unmittelbaren Miterlebens der Übertragung.
Selektivfilter aus Grauglas vor der Bildröhre ermöglicht eine gute Bildwiedergabe auch bei eingeschalteter Raumbeleuchtung.
Seitlich angeordnete Schnellwahl-Drucktasten Sprache-Musik, Scharfzeichner, Netz.
Anschluß für Wechselstrom 110/127/220 V.
Antennenanschluß umschaltbar 240/60 Ohm.
Anschluß für Fernregler und Tonbandgerät.



CRANACH

Das formschöne Fernsehtischgerät mit dem leistungsstarken UKW-Rundfunkempfangsteil.
Ausgestattet mit 43-cm-Bildröhre (Bildformat 36 × 27 cm).
Beste Fernempfangseigenschaften,
Kanalwähler umschaltbar auf 10 Fernseh- und
2 Reservekanäle. Automatischer Kontrastausgleich bei Feldstärkeschwankungen und bei Kanalwechsel.
Gute Empfangsmöglichkeit auch in störverseuchten Gebieten durch selbsttätige Störunterdrückung. Hervorragende, störgeräuschfreie Tonwiedergabe durch dreistufigen Differenz-Tonverstärker und 2 Breitbandlautsprecher.
Der eingebaute UKW-Super arbeitet in Verbindung mit dem Tonteil des Fernsehempfängers, insgesamt 11 Kreise.
Bei UKW-Rundfunkempfang wird der Bildteil des Fernsehempfängers abgeschaltet. Eingebaute Gehäuseantenne für UKW oder für Fernsehband III verwendbar.
Anschluß für Wechselstrom 110/127/220 V.
Antennenanschluß umschaltbar 240/60 Ohm.
Anschluß für Fernregler.



Moderner und dazu preiswerter Fernsehtischempfänger mit 43-cm-Bildröhre (Bildformat 36 × 27 cm). Formschönes Gehäuse in Edelholz oder mit Kunststoffolie bezogen. Gute Empfangseigenschaften auch bei größter Entfernung vom Sender.

Automatische Kontrasteinstellung bei Feldstärkeschwankungen oder Kanalwechsel.

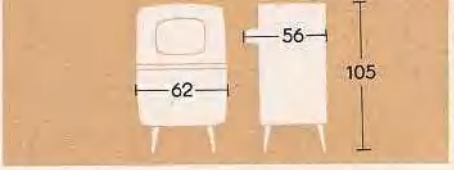
Empfangsmöglichkeiten:
10 Fernseh- und 2 Reservekanäle.

Einfache Bedienung und sicherer Bildstand auch bei äußeren Funkenstörungen. Gute Tonwiedergabe durch Oval-lautsprecher. Netzanschluß für Wechselstrom 220 V.

Antennenanschluß umschaltbar 240/60 Ohm.

Anschluß für RAFENA-Fernregler.

DERBY

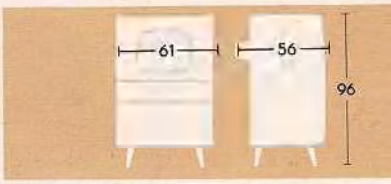


Das elegante Fernsehstandgerät, bestechend in Form und technischer Leistung.
43-cm-Bildröhre (Bildformat 36 × 27 cm).
Beste Fernempfangseigenschaften, Kanalwähler umschaltbar auf 10 Fernseh- und 2 Reservekanäle. Bei Feldstärkeschwankungen und bei Kanalwechsel automatische Kontrasteinstellung.
Eingebaute Schaltung zur Unterdrückung äußerer Störungen, deshalb gute Empfangsmöglichkeit auch in störverseuchten Gebieten.
Absolut störgeräuschfreie Tonwiedergabe durch zweistufigen Differenztonverstärker und Konzertlautsprecher.
Anschluß für Wechselstrom 110/127/220 V.
Antennenanschluß umschaltbar 240/60 Ohm.
Anschluß für Fernregler.

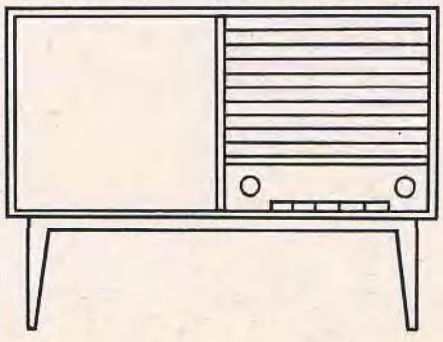
ATELIER

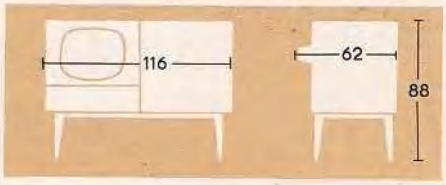
FORUM

Das bewährte Fernsehstandgerät
mit dem leistungsstarken UKW-Rundfunkteil.
43-cm-Bildröhre (Bildformat 36 × 27 cm).
Beste Fernempfangseigenschaften; 10 Fernseh- und 2 Reservekanäle; selbsttätige Störunterdrückung; hervorragende, absolut störgeräuschfreie Tonwiedergabe durch dreistufigen Differenztonverstärker und Konzertlautsprecher.
UKW-Rundfunkempfangsteil mit insgesamt 11 Kreisen. Bei UKW-Empfang wird Bildteil des Fernsehempfängers abgeschaltet.
Eingebaute Gehäuseantenne für UKW oder Fernsehen im Band III.
Anschluß für Wechselstrom 110/127/220 V.
Antennenanschluß umschaltbar 240/60 Ohm.
Anschluß für Fernregler vorhanden.

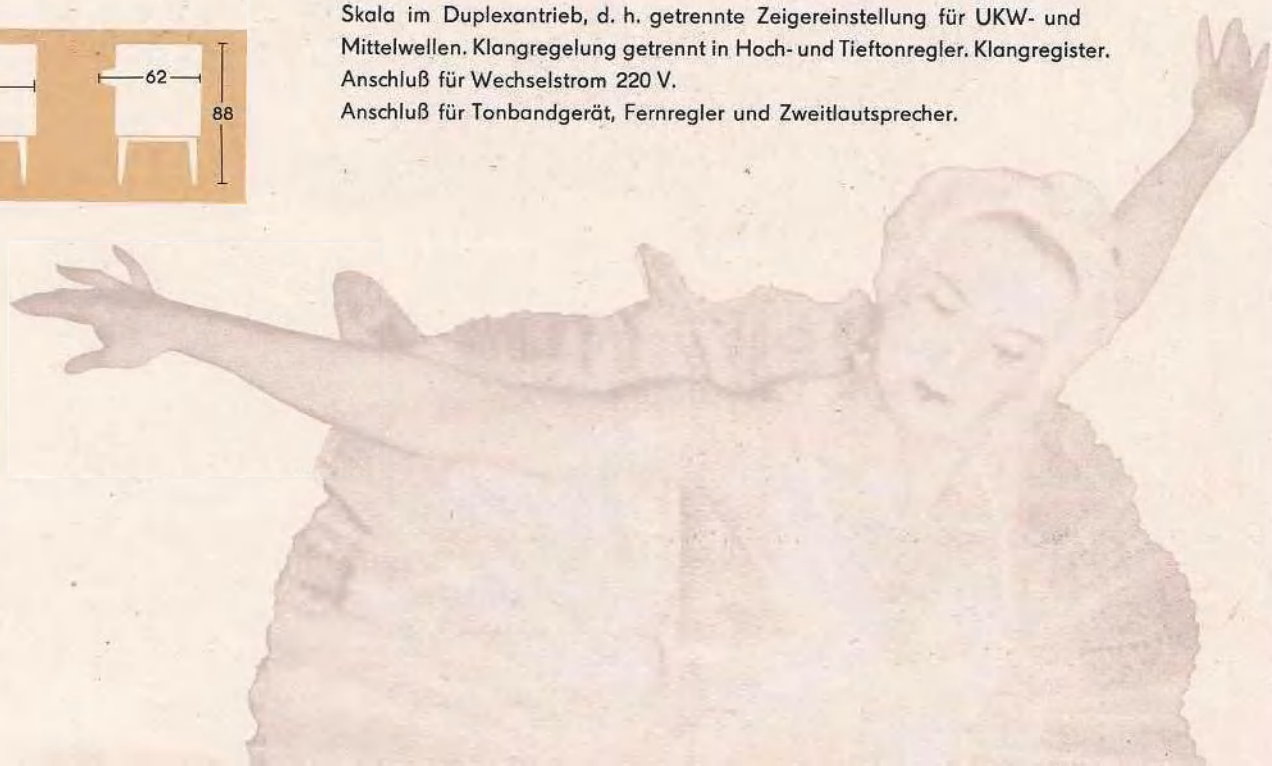


CARMEN



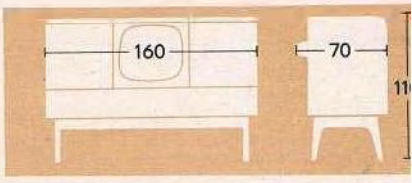


Die wunderschöne Fernseh-Rundfunk-Truhe mit Fernsehteil „Derby" und Rundfunkgerät „Juwel II" in vollendeter Gehäuseausführung.
43-cm-Bildröhre (Bildformat 36 × 27 cm). Die Schiebetür mit Stoffbezug verdeckt wahlweise das Fernsehgerät oder den Rundfunkempfänger.
Der Fernsehtonteil ist auf eine Raumklang-Lautsprecherkombination geschaltet. Zwei Hochtonlautsprecher strahlen nach der Seite, ein Hochton- sowie ein Tieftonlautsprecher geben ihre Leistung nach vorn ab. Zusammen ergibt diese Kombination vollendeten Raumklang.
Rundfunkempfänger „Juwel": 8 AM-, 11 FM-Kreis-Mittelsuper mit hervorragenden UKW-Fernempfangseigenschaften. Bereicheinschaltung UKW, KW, MW, LW sowie Ferritantenne mit Drucktasten. Stationseinstellung auf der Skala im Duplexantrieb, d. h. getrennte Zeigereinstellung für UKW- und Mittelwellen. Klangregelung getrennt in Hoch- und Tieftonregler. Klangregister.
Anschluß für Wechselstrom 220 V.
Anschluß für Tonbandgerät, Fernregler und Zweitlautsprecher.



CABINET

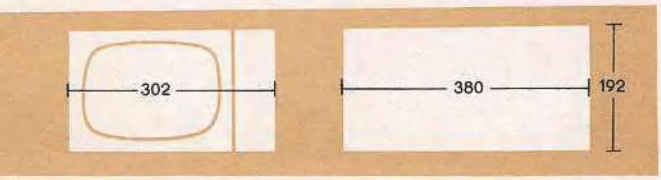
Vollendeter Fernseh-Musikschrank mit 53-cm-Bildröhre (Bildformat 48 × 37 cm). Fernsehteil „Cranach" gewährleistet beste Bildqualität. Tonwiedergabe erfolgt über Zweikanalverstärker des Rundfunksupers „Beethoven". Unerreichte Klangfülle durch Kombination von 6 Lautsprechern (4 Hochton, 2 Tiefton). Volle Abstrahlung aller Frequenzen der Musik. „Beethoven": 9 AM- und 11 FM-Kreise. Leichte Einstellung der Wellenbereiche durch Duplexantrieb und Tastenschaltung.
Eingebaute Ferritantenne für Mittel- und Langwelle. Tonbandgerät „Smaragd": Bandgeschwindigkeit 19,5 und 9,5 cm/sec.
Außerdem ist „Cabinet" noch mit einem 4-Touren-Plattenspieler ausgestattet. Netzanschluß für Wechselstrom 110/127/220 V. Anschluß für weiteres Tonbandgerät, Lautsprecherkombination und Fernregler.

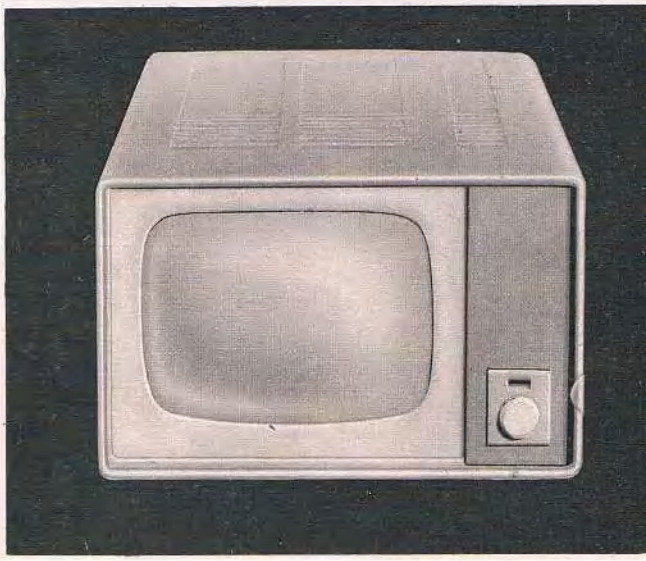


JUNIOR

Eine Neuheit von Rafena. Der moderne Fernseh-Koffer-empfänger mit den großen Vorzügen:

- Geringes Gewicht
- Kleine Gehäuseabmessungen
- Sehr gute Empfangseigenschaften





„Junior" ist das ideale Gerät für Reise, Urlaub, Camping und als Zweitempfänger. 23-cm-Rechteckröhre (Bildformat 18 × 13 cm); automatische Kontrastregelung; Spezialschaltung zur Störunterdrückung ergibt auch unter ungünstigen Empfangsbedingungen gute Bildwiedergabe. Vorzügliche Tonwiedergabe durch Speziallautsprecher.
Anschluß an Wechselstromnetz 110/220 V.
Modernes Gehäuse in verschiedenen Farbausführungen.
Abmessungen: ca. 30 × 19 × 35 cm. Gewicht: 10 ½ kg.

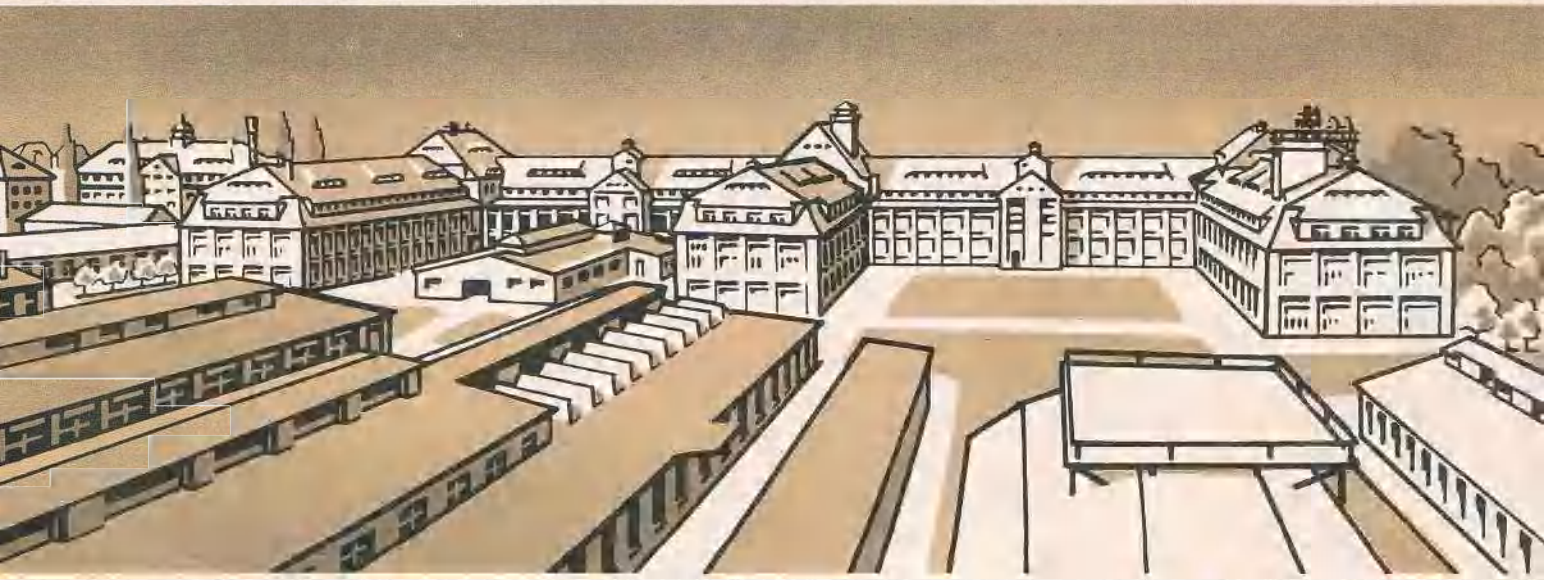
Technische Kurzdaten der RAFENA Fernsehgeräte

Stand Frühjahr 1959

Technische Änderungen vorbehalten!

	DERBY	CRANACH	FAVORIT	JUNIOR
Geräteart	Tischgerät	Tischgerät	Tischgerät	Kofferempfänger
Bildröhre	B 43 M 1 oder MW 43-69	B 43 M 1 oder MW 43-69	AW 43-80	B 23 G 1
Bildgröße	360 × 270	360 × 270	360 × 270	180 × 130
Netzspannung	220 V ~	110/127/220 V ~	110/127/220 V ~	110/220 V ~
Leistungsaufnahme	120 VA	FS 160, UKW 45 VA	150 VA	100 VA
Scharfzeichner	–	–	mit Taste „scharf-normal" einzuschalten	–
Zwischenfrequenz	BT 38,9 MHz TT 33,4 MHz	BT 38,9 MHz TT 33,4 MHz	BT 38,9 MHz TT 33,4 MHz	BT 38,9 MHz TT 33,4 MHz
Kontrastregelung	automatisch und von Hand	automatisch und von Hand	automatisch und von Hand	automatisch und von Hand
Tonausgangsleistung	1,5 W	3 W	2 W	1 W
Lautsprecher	1 Ovallautsprecher	2 Lautsprecher mit Hochtonkegel	1 Hochton-, 1 Konzertlautsprecher	1 Speziallautsprecher
Synchronisation	Zeile: Phasenvergleich und Schwungradkreis im Generator	Zeile: Phasenvergleich und Schwungradkreis im Generator	Zeile: Phasendiskriminator steuert Sinusgenerator mit Reaktanzröhre	Zeile: Phasendiskriminator steuert Zeilengenerator
Ablenkwinkel	70°	70°	90°	70°
Störaustastung	–	störaustastendes Amplitudensieb	störaustastendes Amplitudensieb	störaustastendes Amplitudensieb
Anschluß Fernregler	vorhanden	vorhanden	vorhanden	–
Anschluß Magnetbandgerät	–	–	vorhanden	–
Rundfunkteil	–	UKW-RF-Empfangsteil	–	–
Zahl der Röhren, Germaniumdioden und Selengleichrichter	15+1+1	20+1+2	18+4+1	13+7+1
Röhrenfunktionen	28	36	34	28
Gewicht	28 kg	35 kg	29 kg	10,5 kg
Röhrenbestückung Fernsehteil	ECC 84, 4 × ECF 82, 2 × ECL 82, EF 80, EABC 80, EL 84, ECC 82, EL 81, EY 81, DY 86	ECC 84, 3 × ECF 82, 4 × EF 80, EL 83, EL 84, ECL 82, EABC 80, ECC 82, EL 81, EH 90, EY 81, DY 86, ECC 85, ECH 81	ECC 84, 4 × ECF 82, 4 × EF 80, EL 83, EL 84, ECL 82, EABC 80, EH 90, EL 36, EY 81, DY 86	ECC 84, 5 × ECF 82, 2 × EL 95, ECL 81, ECL 82, EY 81, EY 51
Besonderheiten	Auch Ausführung mit 31-cm-Bildröhre	Gehäuseantenne	Grauglasfilter, Sprache-Musik-Taste	

	FORUM	ATELIER	RECORD	CARMEN	CABINET
Geräteart	Standgerät	Standgerät	Standgerät	Truhe	FS-Musikschrank
Bildröhre	B 43 M 1 oder MW 43-69	B 43 M 1 oder MW 43-69	AW 53-88	B 43 M 1 oder MW 43-69	MW 53-20
Bildgröße	360 × 270	360 × 270	480 × 370	360 × 270	480 × 370
Netzspannung	110/127/220 V ~	110/127/220 V ~	110/127/220 V ~	220 V ~	110/127/220 V ~
Leistungsaufnahme	FS 160, UKW 45 VA	150 VA	150 VA	120 VA	250 VA
Scharfzeichner	–	–	regelbarer Scharf-Weichzeichner	–	–
Zwischenfrequenz	BT 38,9 MHz TT 33,4 MHz	BT 38,9 MHz TT 33,4 MHz	BT 38,9 MHz TT 33,4 MHz	BT 38,9 MHz TT 33,4 MHz	BT 38,9 MHz TT 33,4 MHz
Kontrastregelung	automatisch und von Hand	automatisch und von Hand	automatisch und von Hand	automatisch und von Hand	automatisch und von Hand
Tonausgangsleistung	3 W	3 W	6 W	4 W	8 W
Lautsprecher	1 Breitbandlautsprecher	1 Breitbandlautsprecher	3 Hochton-, 1 Tieftonlautsprecher	3 Hochton-, 1 Tieftonlautsprecher	4 Hochton-, 2 Tieftonlautsprecher
Synchronisation	Zeile: Phasenvergleich und Schwungradkreis im Generator	Zeile: Phasenvergleich und Schwungradkreis im Generator	Zeile: Phasendiskriminator steuert Sinusgenerator mit Reaktanzröhre	Zeile: Phasenvergleich und Schwungradkreis im Generator	Zeile: Phasenvergleich und Schwungradkreis im Generator
Ablenkwinkel	70°	70°	110°	70°	70°
Störaustastung	störaustastendes Amplitudensieb	störaustastendes Amplitudensieb	störaustastendes Amplitudensieb	–	störaustastendes Amplitudensieb
Selbsttätige Scharfabstimmung	–	–	automatische Einstellung der Feinabstimmung	–	–
Anschluß Fernregler	vorhanden	vorhanden	vorhanden	vorhanden	vorhanden
Anschluß Magnetbandgerät	–	–	vorhanden	vorhanden	vorhanden
Rundfunkteil	UKW-RF-Empfangsteil	–	–	Juwel II	Beethoven II
Zahl der Röhren, Germaniumdioden und Selengleichrichter	20+1+2	18+1+1	21+7+1	FS 15+1+1	FS 18+1+1
Röhrenfunktionen	36	29	41	FS 28	FS 36
Gewicht	40 kg	38 kg	38 kg	70 kg	160 kg
Röhrenbestückung Fernsehteil	ECC 84, 3 × ECF 82, 4 × EF 80, EL 83, EL 84, ECL 82, EABC 80, ECC 82, EL 81, EH 90, EY 81, DY 86, ECC 85, ECH 81	ECC 84, 3 × ECF 82, 4 × EF 80, EL 83, EL 84, ECL 82, EABC 80, EH 90, ECC 82, EL 81, EY 81, DY 86	ECC 84, 4 × ECF 82, 4 × EF 80, ECL 84, EABC 80, 2 × ECL 82, EH 90, ECC 82, PL 84, ECC 85, EL 36, EY 81, DY 86	ECC 84, 4 × ECF 82, 2 × ECL 82, EF 80, EABC 80, EL 84, ECC 82, EL 81, EY 81, DY 86	ECC 84, 3 × ECF 82, 4 × EF 80, EL 83, EL 84, ECL 82, EABC 80, EH 90, ECC 82, EL 81, EY 81, DY 86
Besonderheiten	Gehäuseantenne	–	getrennte Hoch-/Tiefton-regelung, Gegentakt-endstufe	–	Magnettonbandgerät „Smaragd", Plattenspieler für mehrere Geschwindigkeiten



RAFENA

VEB RAFENA WERKE RADEBERG

DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIK

Grafische Gestaltung: DEWAG Dresden Farbfotos: Körner Offsetdruck: VEB Ratsdruckerei

III/9/3 259 2114 Ag 30/1014/58/DDR